

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE METZ

---

REGISTRE DES DELIBERATIONS

---

**Séance du 4 juillet 2013**

**DCM N° 13-07-04-1**

**Objet : Compte de Gestion de l'exercice 2012.**

**Rapporteur: M. TOULOUZE**

Le résultat du Compte Principal de Gestion, établi et présenté par le Trésorier Principal Municipal pour l'exercice 2012 présente un excédent de recettes de 4.991.990,57 Euros qui exprime la situation de trésorerie découlant des opérations propres à l'exercice 2012 à sa clôture.

Le résultat du Compte Annexe de Gestion des Eaux, établi et présenté par le Trésorier Principal Municipal pour l'exercice 2012 présente un excédent de recettes de 5.615.223,62 Euros qui exprime la situation de trésorerie découlant des opérations propres à l'exercice 2012 à sa clôture.

Le résultat du Compte Annexe de Gestion du Camping, établi et présenté par le Trésorier Principal Municipal pour l'exercice 2012 présente un excédent de recettes de 750.426,84 Euros qui exprime la situation de trésorerie découlant des opérations propres à l'exercice 2012 à sa clôture.

Le résultat du Compte Annexe de Gestion des Zones, établi et présenté par le Trésorier Principal Municipal pour l'exercice 2012 présente un déficit de 1.609.428,62 Euros qui exprime la situation de trésorerie découlant des opérations propres à l'exercice 2012 à sa clôture.

Les opérations sont résumées sous la forme du plan comptable suivi par la Trésorerie Principale Municipale et comportent des comptes non budgétaires, en particulier, la classe 4 "Compte de tiers" et la classe 5 "Comptes financiers" qui ne se retrouvent pas dans le Compte Administratif.

En conséquence, la délibération suivante est soumise à l'approbation du Conseil Municipal.

## LE CONSEIL MUNICIPAL

La Commission des Finances entendue,

VU les instructions budgétaires M14, M49, M4 ;

VU le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L2311-5 et suivants ;

Après s'être fait représenter les Budgets Primitif et Supplémentaire du compte principal, des budgets annexes des eaux, du camping et des zones de l'exercice 2012 ainsi que les décisions modificatives qui s'y rattachent, les titres définitifs de créances à recouvrer, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux de titres de recettes, les bordereaux des mandats, le compte de gestion dressé par le Trésorier Principal Municipal accompagné des états de développement des comptes de tiers ainsi que l'état de l'actif, l'état du passif, l'état des restes à recouvrer et l'état des restes à payer,

Après s'être assuré que le Trésorier Principal Municipal a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2011, celui de tous les titres de recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations d'ordre qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

### APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ

#### DECIDE POUR LE COMPTE PRINCIPAL DE GESTION :

- 1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er Janvier 2012 au 31 Décembre 2012 y compris celles relatives à la journée complémentaire, fixe comme suit le total des opérations et le total des soldes figurant au compte de gestion à la clôture de la gestion :

**TABLEAU 1**

#### Opérations comptables du Compte Principal de Gestion

	Soldes au début de la gestion		Opérations constatées au cours de la gestion		Soldes à la clôture de la gestion	
	DEBITEURS	CREDITEURS	DEBIT	CREDIT	DEBITEURS	CREDITEURS
Classes 1, 2	970 164 265,34	983 305 832,35	143 619 304,83	122 052 033,12	1 026 477 326,70	1 018 051 622,00
Classes 4, 5	124 924 114,68	111 782 547,67	921 840 325,04	934 757 273,96	133 903 101,62	133 678 483,53
Classes 6, 7	-	-	162 632 133,81	171 282 456,60	158 492 238,69	167 142 561,48
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	1 095 088 380,02	1 095 088 380,02	1 228 091 763,68	1 228 091 763,68	1 318 872 667,01	1 318 872 667,01

- 2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2012, arrête comme suit les résultats totaux des différentes sections budgétaires :

**TABLEAU 2**

Opérations budgétaires du Compte Principal de Gestion

	Résultat de clôture de l'exercice précédent		Opération de l'exercice		Résultats à la clôture de l'exercice	
	DEFICITS	EXCEDENTS	MANDATS EMIS	TITRES EMIS	DEFICITS	EXCEDENTS
Investissement	1 668 762,91	-	99 764 384,22	87 703 248,29	13 729 898,84	-
Fonctionnement	-	10 071 566,62	158 487 553,82	167 137 876,61	-	18 721 889,41
	-	8 402 803,71	258 251 938,04	254 841 124,90	-	4 991 990,57

3) Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives, arrête les opérations de cette comptabilité comme suit :

**TABLEAU 3**  
Valeurs inactives du Compte Principal de Gestion

DESIGNATION DES COMPTES	DEBIT			CREDIT			SOLDES	
	Balance entrée	Année en cours	TOTAL	Balance entrée	Année en cours	TOTAL	débiteurs	créditeurs
Titres et valeurs en portefeuille (Compte 861)	309 410,00	204 679,00	514 089,00	0,00	237 099,00	237 099,00	276 990,00	0,00
Titres et valeurs chez les correspondants (Compte 862)	143 200,00	218 365,00	361 565,00	0,00	201 530,00	201 530,00	160 035,00	0,00
Compte de prise en charge (Compte 863)	0,00	218 950,00	218 950,00	452 610,00	203 365,00	655 975,00	0,00	437 025,00
<b>TOTAUX</b>	452 610,00	641 994,00	1 094 604,00	452 610,00	641 994,00	1 094 604,00	437 025,00	437 025,00

4) Déclare que le Compte Principal de Gestion, dressé pour l'exercice 2012 par le Trésorier Principal Municipal n'appelle aucune observation ni réserve de sa part.

**DECIDE POUR LE COMPTE DE GESTION DES EAUX :**

- 1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er Janvier 2012 au 31 Décembre 2012 y compris celles relatives à la journée complémentaire, fixe comme suit le total des opérations et le total des soldes figurant au compte de gestion à la clôture de la gestion :

**TABLEAU 1**

Opérations comptables du Compte de Gestion des Eaux

	Soldes au début de la gestion		Opérations constatées au cours de la gestion		Soldes à la clôture de la gestion	
	DEBITEURS	CREDITEURS	DEBIT	CREDIT	DEBITEURS	CREDITEURS
Classes 1, 2	48 551 437,71	54 397 188,14	3 420 250,14	3 041 136,51	49 598 018,51	55 064 655,31
Classes 4, 5	5 854 813,73	9 063,30	11 254 741,95	11 485 268,76	5 648 606,64	33 383,02
Classes 6, 7	-	-	1 255 827,81	1 404 414,63	1 255 827,81	1 404 414,63
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	54 406 251,44	54 406 251,44	15 930 819,90	15 930 819,90	56 502 452,96	56 502 452,96

- 2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2012, arrête comme suit les résultats totaux des différentes sections budgétaires :

**TABLEAU 2**

Opérations budgétaires du Compte de Gestion des Eaux

	Résultat de clôture de l'exercice précédent		Opération de l'exercice		Résultats à la clôture de l'exercice	
	DEFICITS	EXCEDENTS	MANDATS EMIS	TITRES EMIS	DEFICITS	EXCEDENTS
Investissement	-	5 861 204,18	3 233 025,88	2 853 912,25	-	5 482 090,55
Fonctionnement	15 453,75	-	1 255 827,81	1 404 414,63	-	133 133,07
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	-	5 845 750,43	4 488 853,69	4 258 326,88	-	5 615 223,62

- 3) Constate que le Compte de Gestion des Eaux, dressé pour l'exercice 2012 par le Trésorier Principal Municipal, ne comprend aucune valeur inactive et déclare qu'il n'appelle aucune observation ni réserve de sa part.

**DECIDE POUR LE COMPTE DE GESTION DU CAMPING :**

- 1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er Janvier 2012 au 31 Décembre 2012 y compris celles relatives à la journée complémentaire, fixe comme suit le total des opérations et le total des soldes figurant au compte de gestion à la clôture de la gestion :

**TABLEAU 1**

Opérations comptables du Compte de Gestion du Camping

	Soldes au début de la gestion		Opérations constatées au cours de la gestion		Soldes à la clôture de la gestion	
	DEBITEURS	CREDITEURS	DEBIT	CREDIT	DEBITEURS	CREDITEURS
Classes 1, 2	1 223 906,74	1 867 384,53	41 582,94	76 319,84	1 227 715,18	1 905 929,87
Classes 4, 5	644 873,98	1 396,19	1 125 806,75	1 018 857,70	772 432,83	22 005,99
Classes 6, 7	-	-	208 843,43	281 055,58	208 843,43	281 055,58
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	1 868 780,72	1 868 780,72	1 376 233,12	1 376 233,12	2 208 991,44	2 208 991,44

- 2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2012, arrête comme suit les résultats totaux des différentes sections budgétaires :

**TABLEAU 2**

Opérations budgétaires du Compte de Gestion du Camping

	Résultat de clôture de l'exercice précédent		Opération de l'exercice		Résultats à la clôture de l'exercice	
	DEFICITS	EXCEDENTS	MANDATS EMIS	TITRES EMIS	DEFICITS	EXCEDENTS
Investissement	-	503 824,77	3 808,44	38 545,34	-	538 561,67
Fonctionnement	-	139 653,02	208 843,43	281 055,58	-	211 865,17
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	-	643 477,79	212 651,87	319 600,92	-	750 426,84

- 3) Constate que le Compte de Gestion du Camping, dressé pour l'exercice 2012 par le Trésorier Principal Municipal, ne comprend aucune valeur inactive et déclare qu'il n'appelle aucune observation ni réserve de sa part.

**DECIDE POUR LE COMPTE DE GESTION DES ZONES :**

1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er Janvier 2012 au 31 Décembre 2012 y compris celles relatives à la journée complémentaire, fixe comme suit le total des opérations et le total des soldes figurant au compte de gestion à la clôture de la gestion :

**TABLEAU 1**

Opérations comptables du Compte de Gestion des Zones

	Soldes au début de la gestion		Opérations constatées au cours de la gestion		Soldes à la clôture de la gestion	
	DEBITEURS	CREDITEURS	DEBIT	CREDIT	DEBITEURS	CREDITEURS
Classes 1, 2, 3	7 208 392,10	8 686 250,81	14 175 186,32	12 122 674,77	8 816 403,14	8 241 750,30
Classes 4, 5	1 799 083,16	321 224,45	26 762 963,17	29 850 250,50	398 314,91	2 007 743,53
Classes 6, 7	-	-	8 751 925,13	7 717 149,35	3 994 919,19	2 960 143,41
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	9 007 475,26	9 007 475,26	49 690 074,62	49 690 074,62	13 209 637,24	13 209 637,24

2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2012, arrête comme suit les résultats totaux des différentes sections budgétaires :

**TABLEAU 2**

Opérations budgétaires du Compte de Gestion des Zones

	Résultat de clôture de l'exercice précédent		Opération de l'exercice		Résultats à la clôture de l'exercice	
	DEFICITS	EXCEDENTS	MANDATS EMIS	TITRES EMIS	DEFICITS	EXCEDENTS
Investissement	2 468 938,55	-	9 260 903,65	10 121 831,16	1 608 011,04	-
Fonctionnement	-	1 033 358,20	8 743 406,50	7 708 630,72	1 417,58	-
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	1 435 580,35	-	18 004 310,15	17 830 461,88	1 609 428,62	-

3) Constate que le Compte de Gestion des Zones, dressé pour l'exercice 2012 par le Trésorier Principal Municipal, ne comprend aucune valeur inactive et déclare qu'il n'appelle aucune observation ni réserve de sa part.

**DECIDE POUR LA CONSOLIDATION DES COMPTES DE GESTION :**

1) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2012, arrête comme suit les résultats totaux des différentes sections budgétaires et les budgets annexes :

**TABLEAU DES COMPTES DE GESTION CONSOLIDES**

## Opérations budgétaires

	Résultat de clôture de l'exercice précédent		Opération de l'exercice		Résultats à la clôture de l'exercice	
	DEFICITS	EXCEDENTS	MANDATS EMIS	TITRES EMIS	DEFICITS	EXCEDENTS
Inv. Ville	1 668 762,91	-	99 764 384,22	87 703 248,29	13 729 898,84	-
Fonct. Ville	-	10 071 566,62	158 487 553,82	167 137 876,61	-	18 721 889,41
Inv. Eaux	-	5 861 204,18	3 233 025,88	2 853 912,25	-	5 482 090,55
Fonct. Eaux	15 453,75	-	1 255 827,81	1 404 414,63	-	133 133,07
Inv. Camping	-	503 824,77	3 808,44	38 545,34	-	538 561,67
Fonct. Camping	-	139 653,02	208 843,43	281 055,58	-	211 865,17
Inv. Zones	2 468 938,55	-	9 260 903,65	10 121 831,16	1 608 011,04	-
Fonct. Zones	-	1 033 358,20	8 743 406,50	7 708 630,72	1 417,58	-
<b>TOTAL</b>	-	<b>13 456 451,58</b>	<b>280 957 753,75</b>	<b>277 249 514,58</b>	-	<b>9 748 212,41</b>

Vu et présenté pour enrôlement,

Signé :

Le Conseiller Délégué,

Jean-Michel TOULOUZE

Service à l'origine de la DCM : Finances  
Commissions :  
Référence nomenclature «ACTES» : 7.1 Decisions budgetaires



Séance ouverte à 16h00 sous la Présidence de M. Dominique GROS Maire de Metz ,  
Nombre de membres élus au Conseil Municipal : 55 dont 55 sont encore en fonction à la  
date de la délibération.

Membres assistant à la séance : 36 Absents : 19 Dont excusés : 17

**Décision : ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**